



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	2728	21/07/2022

OGGETTO/BETREFF:

ASFALTATURA DI VIA RESIA NEL TRATTO TRA PONTE RESIA E VIA MILANO - MODIFICA AFFIDAMENTO LAVORI - APPROVAZIONE DEL SISTEMA DI GARA -CUP I57H20001700007 CUI L00389240219202000028

ASPHALTIERUNG DER RESCHEN STRASSE IN DEM ABSCHNITT ZWISCHEN DER RESCHEN BRÜCKE UND DER MAILAND STRASSE - ÄNDERUNG DES ARBEITSAUFTRAGS - GENEHMIGUNG DER ART DER VERGABE - CUP I57H20001700007 CUI L00389240219202000028

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva ha approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Che con delibera di Giunta n. 3 del 10.01.2022 è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (PEG) per gli anni 2022/2024</p>	<p>mit Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022 wurde der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für die Jahre 2022-2024 genehmigt</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 del 11/04/22 recante "BILANCIO 2022 - 2024 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11/04/22 betreffend "HAUSHALT 2022 - 2024 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>visto l'art. 36 del D.P.G.R. 01.02.2005 n. 3/L che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali, modificato con il D.P.G.R. 03/04/2013 n. 25 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 36 des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L, abgeändert durch das D.P.Reg. vom 3. April 2013, n. 25 i.g.F., welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 3328 del 23/09/21 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 3328 vom 23/09/21, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6- die HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, vom Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, vom Art. 31 des GvD Nr. 50/2016,</p>

D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger Verfahrensverantwortlicher in allgemeiner Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro".
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

premessi che :

con delibera della Giunta Comunale n. 632 del 19.10.2020 è stato approvato in linea tecnica il progetto esecutivo dei lavori di asfaltatura di via Resia nel tratto tra ponte Resia e via Milano per l'importo di Euro 365.000,00:

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 632 vom 19.10.2020 wurde in technischer Hinsicht das Ausführungsprojekt für Arbeiten zur Asphaltierung der Reschen Strasse in dem Abschnitt zwischen der Reschen Brücke und der Mailand Strasse in der Höhe von Euro 365.000,00 genehmigt.

a. lavori - Arbeiten	€	270 '000,00
----------------------	---	-------------

a1) Importo lavori soggetto a ribasso / Gesamtbetrag, der dem Abschlag unterliegt	€	265.369,08
a2) oneri sicurezza NON soggetti a ribasso Sicherheitskosten die dem Abschlag NICHT unterliegen	€	4.630,92
b. per somme a disposizione dell' Amministrazione - der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen:		95'000,00
b1) IVA 22% su a	€	59'400,00
b2) imprevisti 22% IVA compresa - Unvorgesehenes 22% MwSt. inbegriffen	€	24'000,00
b3) spese tecniche 22% IVA compresa - technische Ausgaben	€	11'000,00
b4) assicurazione progettista - Versicherung des Projektantes	€	600,00
Totale - Summe a + b	€	365'000,00

Che con determinazione dirigenziale n. 4463 del 26/11/2020 è stata accertata l'entrata del contributo provinciale LP 27/3 (60%) per l'importo di € 328.500,00

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4463 vom 26.11.2020 wurde das Landesbeitragsaufkommen LP 27/3 (60%) in Höhe von 328.500,00 € festgesetzt.

Che con determinazione dirigenziale nr. 4653 del 03/12/2020 sono state approvate le modalità di gara ed il finanziamento della spesa (impegno 5545/2020)

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4653 vom 03.12.2020 wurden die Ausschreibungsverfahren und die Finanzierung der Ausgaben genehmigt (Verpflichtung 5545/2020)

Che in data 14/12/2020 è stata pubblicata su www.bandi-altoadige.it la procedura negoziata per l'appalto dei lavori (proc. Nr. 069250/2020)

Am 14.12.2020 wurde das Verhandlungsverfahren für die Vergabe der Arbeiten (Nr. 069250/2020) auf www.bandi-altoadige.it veröffentlicht.

Che con determinazione dirigenziale nr. 230 del 21/01/2021 i lavori sono stati affidati all'impresa Bitumisarco srl per l'importo di € 167.5467,53 (IVA 22% esclusa) (impegno 294/2021)

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 230 vom 21/01/2021 wurden die Arbeiten an die Firma Bitumisarco srl für den Betrag von 167.5467,53 € (ohne MwSt. 22%) vergeben (Verpflichtung 294/2021)

Che in data 09/03/2021 con lettera/contratto Prot. 60926 è stata formalizzata l'assegnazione di cui sopra.

Am 09.03.2021 wurde mit Schreiben/Vertrag Prot. 60926 die oben genannte Vergabe formalisiert.

Che in data 28/06/2022 Prot. 177535 la ditta Bitumisarco srl ha presentato istanza di recesso dal contratto in base all'art. 5 DM 49/2018, causa rialzo dei costi di materie e prodotti energetici che non consente di eseguire le lavorazioni richieste in appalto alle condizioni economiche

Am 28.06.2022 Prot. 177535 hat die Firma Bitumisarco srl einen Antrag auf Rücktritt vom Vertrag auf der Grundlage von Art. 5 DM 49/2018 gestellt, weil die Kosten für Materialien und Energieprodukte gestiegen sind und es nicht möglich ist, die im Vertrag geforderten Arbeiten zu den im Jahr 2021 angebotenen wirtschaftlichen

offerte nel 2021;

Che il recesso è stato accettato dall'amministrazione senza oneri a carico dell'impresa, in quanto sussistono le condizioni previste dall'art. 5 del DM 49/2018;

Che risulta necessario quindi procedere alla pubblicazione di una nuova procedura negoziata per permettere l'esecuzione dei lavori;

Che per questo è necessario cancellare l'assegnazione alla ditta Bitumisarco srl imp. 294/2021 assunto con determinazione dirigenziale nr 230 del 21/01/2021, (e il ribasso d'asta imp. 295/2021) rimettendo a disposizione dell'impegno padre 5545/2020 i relativi importi;

precisato altresì che i lavori sono previsti nel piano triennale delle opere pubbliche 2020-2021-2022 con codice CUI L00389240219202000028 e CUP I57H20001700007

che il RUP dei lavori in oggetto è il dott. ing. Stefano Stringari;

ravvisata, pertanto, la necessità di attivare la procedura necessaria per affidare i lavori sopraindicati;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto trattasi di un'unica categoria di lavori;

Il Direttore dell'Ufficio Infrastrutture ed Arredo urbano

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di indire, per le motivazioni espresse in premessa, una gara mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera b) della L. n. 120/2020 e ss.mm.ii. dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii, per i lavori di di
Determina n./Verfügung Nr.2728/2022

Bedingungen durchzuführen;

die Rücknahme wurde von der Verwaltung ohne Kosten für das Unternehmen akzeptiert, da die in Artikel 5 der DM 49/2018 genannten Bedingungen erfüllt waren

Es ist daher notwendig, ein neues Verhandlungsverfahren zu veröffentlichen, damit die Arbeiten durchgeführt werden können;

Aus diesem Grund ist es notwendig, die Vergabe an die Firma Bitumisarco srl imp. 294/2021, die mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 230 vom 21.01.2021 angenommen wurde, (und den Abschlag imp. 295/2021) zu annullieren, indem die entsprechenden Beträge dem Verpflichtungsvater 5545/2020 neu zugewiesen werden

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2020-2021-2022 der Gemeinde Bozen mit CUI Kodex L00389240219202000028 und CUP I57H20001700007 enthalten;

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Stefano Stringari.

Daher besteht die Notwendigkeit, das einschlägige Verfahren, um die obengenannten Arbeiten , einzuleiten.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzelnen vergebende Lose unterteilt wurde, da es sich um eine einzige Kategorie von Arbeiten handelt .

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

-aus den vorher dargelegten Gründen, einen Wettbewerb durch Verhandlungsverfahren gemäß Art. 1, Abs. 2 Buchstabe b) des G. Nr. 120/2020, i.g.F und Art 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. für die Arbeiten zur Asphaltierung der Reschen Strasse in

asfaltatura di via Resia nel tratto tra ponte Resia e via Milano;

- di affidare i lavori per l'importo di Euro 270.000,00 (I.V.A. esclusa), di cui Euro 4.630,92 (I.V.A. esclusa) per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso;

- di individuare ai sensi della L. 120/2020, della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e 12 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", almeno n. 5 operatori economici da invitare alla procedura negoziata mediante **l'elenco telematico degli operatori economici**;

- di prendere atto che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel capitolato speciale parte I e II, che forma parte integrante del presente provvedimento;

- di rispettare le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", nella scelta degli operatori economici da invitare nella procedura negoziata;

- che la gara sarà esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del Codice, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara;

- di fissare il termine per la ricezione delle offerte in minimo **15 giorni**;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di riservare all'amministrazione la facoltà di aggiudicare anche in presenza di una sola offerta valida;

- di cancellare l'assegnazione alla ditta Bituisarco srl imp. 294/2021 assunto con determinazione dirigenziale nr 230 del 21/01/2021, (e il ribasso d'asta imp. 295/2021) rimettendo a disposizione

dem Abschnitt zwischen der Reschen Brücke und der Mailand Strasse auszuschreiben;

- die zu verdingenden Arbeiten im Wert von 270.000,00 Euro (ohne MwSt.), davon 4.630,92 Euro (ohne MwSt.) für Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen sind, zu vergeben;

- und weiters gemäß G. 120/2020, L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Artt. 9 und 12 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ mindesten Nr. 5 Wirtschaftsteilnehmer aus dem telematischen **Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer** zur Einladung zum Verhandlungsverfahren auszuwählen;

- festzulegen, dass die essentiellen vertraglichen Klauseln im der Sondervergabebedingungen Teil I und Teil II enthalten sind, welcher Teil der vorliegenden Maßnahme ist;

- gemäß Art. 10 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ bei der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer zur Einladung zum Verhandlungsverfahren die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;

- der Zuschlag aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 95 des Kodex anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf die Positionen des Preisverzeichnisses zu ermitteln.

- einen Abgabetermin für die Angebote festzulegen: mindestens **15 Tage**,

- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch mittels im Wege des Briefverkehrs gem. Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird;

- der Verwaltung das Recht einzuräumen, auch im Falle nur eines gültigen Angebotes den Zuschlag zu erteilen,

- die Vergabe an die Firma Bitumisarco srl imp. 294/2021, die mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 230 vom 21.01.2021 angenommen wurde, (und den Abschlag imp. 295/2021) zu annullieren, indem die entsprechenden Beträge dem Verpflichtungsvater

dell'impegno padre 5545/2020 i relativi importi

5545/2020 neu zugewiesen werden

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
STRINGARI STEFANO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

fe5338f70d2bc0b55b6ea924bbc21d3b1ad5b362c5ba17deee9052e5b27e93f5 - 9023069 - det_testo_proposta_21-07-2022_07-58-58.doc
1c0d380bc689930b9c146627957e4eb179ca06b0e7e42ad27675ccb884235563 - 9023070 - det_Verbale_21-07-2022_07-59-31.doc
fcc43b38e3a926c565691a711cb38b1e13e12057ef7a8775b3321fa049fea065 - 9023071 - modello_Allegato Impegno.doc